

**ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK**

**Mely létrejött az Anubis Travel Utazási Iroda Kft. (székhely: 1024 Budapest, Széll Kálmán tér 3. tel: 213-9693, fax: 201-6994; adószám: 12637450-2-41; cégjegyzékszám: 01-09-696105; BFKH bejegyzési szám: U000186; vagyonai biztosíték és kötelező biztosítás: Colonnade Insurance S.A. Mo-i Fióktelepe, székhely: 1139 Bp., Váci út 99., tel.: +36 1 4601400, email: [info@colonnade.hu](mailto:info@colonnade.hu)), mint Utazásszervező (a továbbiakban: Anubis Travel vagy Utazásszervező) és a Megrendelő**

neve: \_\_\_\_\_  
címe: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
telefon száma: \_\_\_\_\_  
**mint Utazó (továbbiakban: Megrendelő vagy Utazó) között.**

Az Anubis Travel által szervezett utazásokra a Polgári Törvénykönyv (továbbiakban Ptk.), az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Korm. rendelet, valamint az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról szóló 473/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet rendelkezései, a jelen általános szerződési feltételekben foglaltak és a hatályos, egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Jelen Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF) nem határozzák meg az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződések tartalmát és feltételeit, jelen ÁSZF az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződések kiegészítő eleme.

Jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben az egyedi és konkrét utazási vagy egyéb szolgáltatási szerződéseken foglaltak, a Ptk., valamint az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók.

Jelen ÁSZF elsősorban az Anubis Travel által szervezett utazási csomagokra terjed ki, de alkalmazandók (eltérő megállapodás hiányában) abban az esetben is, ha a szerződés tárgyát kizárólag szállásnyújtás vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb szolgáltatás képezi. Az ilyen egyéb szolgáltatásokra a vagyonai biztosíték nem nyújt fedezetet.

**Értelmező rendelkezések****utazási szolgáltatás:**

- a) a személyszállítás,
  - b) a nem lakás célú szállásnyújtás, amely nem képezi lényeges elemét valamely személyszállítási szolgáltatásnak,
  - c) személygépkocsinak, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet szerinti gépkocsinak vagy motorkerékpárnak a kölcsönzése, valamint
  - d) bármely olyan egyéb turisztikai szolgáltatás, amely nem képezi lényeges elemét az a)-c) pont szerinti valamely utazási szolgáltatásnak, így különösen kulturális eseményen való részvétel biztosítása, kiállítás, vásáron, koncerten való részvétel biztosítása, sportesemény látogatásának biztosítása, sportfelszerelés szabaddíós célú kölcsönzése, siberlet biztosítása, kirándulásokon való részvétel biztosítása, élményparkokba való belépés biztosítása, idegenvezető szolgáltatás nyújtása;
- utazási csomag:** legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás együttes igénybevétele ugyanazon utazás vagy üdülés részeként, ha
- a) az érintett utazási szolgáltatásokat egy adott vállalkozó állítja össze, ideértve azt az esetet is, amikor ez az a vállalkozó, akivel vagy választásával összhangban történik, valamennyi szolgáltatásra kiterjedő egyetlen szerződés megkötését megelőzően, vagy
  - b) függetlenül attól, hogy az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések jönnek-e létre
  - ba) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan a szerződések megkötésére egyetlen értékesítési helyen kerül sor, és a szolgáltatások kiválasztása még azelőtt megtörténik, hogy szerződés jön létre az Utazóval,
  - bb) az érintett utazási szolgáltatásokat összesített vagy egy összegben meghatározott díj fejében kínálják vagy nyújtják, illetve ilyen díjat számlolnak fel értük,
  - bc) az érintett utazási szolgáltatásokat „csomag” vagy más hasonló néven hirdetik vagy nyújtják,
  - bd) az érintett utazási szolgáltatásokat olyan szerződés megkötését követően állítják össze, amely alapján a vállalkozó különböző típusú utazási szolgáltatások közötti választásra biztosít jogot az Utazónak, vagy
  - be) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan különböző vállalkozókkal jön létre a szerződés egymáshoz kapcsolódó online foglalási folyamatok keretében, amelyek során az a vállalkozó, akivel vagy amellyel az Utazó először köt szerződést, továbbítja az Utazó nevét, fizetési adatait és e-mail címét egy vagy több másik vállalkozónak, és közöttük az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 óra belüli szerződés jön létre; **utazási csomag megkezdése:** az utazási csomagnak foglalt bármely utazási szolgáltatás nyújtásának a megkezdése;

**Utazási Szerződés:** utazási szolgáltatásra, utazási csomagra vonatkozó szerződés;

**utazási csomagra vonatkozó szerződés:** az utazási csomag egészére vonatkozó szerződés, vagy ha az utazási csomag nyújtására több önálló szerződés alapján kerül sor, valamennyi olyan szerződés, amely az utazási csomagnak foglalt utazási szolgáltatások nyújtására irányul; **utazásközvetítő:** a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény (a továbbiakban: Kertv.) 2. § 26. pontjában meghatározott utazásközvetítői tevékenységet folytató vállalkozás;

**utazó:** a Kertv. 2. § 25. pontjában meghatározott utazásszervezői tevékenységet folytató vállalkozás;

**utazó:** a Kertv. 2. § 37. pontjában meghatározott személy;

**tartós adathordozó:** olyan eszköz, amely az utazó vagy a vállalkozó számára lehetővé teszi a személyesen neki címzett adatoknak a jövőben is hozzáférhető módon az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését;

**vállalkozó:** bármely természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az e rendelet hatálya alá tartozó szerződések vonatkozásában szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körében - akár utazásszervezőként, utazásközvetítőként, utazási szolgáltatásnyújtó személyként - jár el, ideértve azt az esetet is, ha a vállalkozó a nevében vagy javára eljáró bármely más személy közreműködésével végzi a tevékenységét.

**I. Az Utazási Szerződés létrejötte**

1. Az Utazási Szerződés akkor jön létre, amikor a megrendelés az Anubis Travelhez megérkezik, nyilvántartásba vette, az Utazó az előleget vagy a teljes összeget megfizette és a dokumentumokat (különösen az Utazási Szerződést és jelen Általános Szerződési Feltételeket) aláírva visszaküldte az Utazásszervezőnek. Amennyiben a megrendelés utazásközvetítő irodán keresztül történik, abban az esetben az Utazási Szerződés akkor jön létre, ha az Anubis Travel az utazásközvetítő részére a megrendelést visszaigazolta, az utazásközvetítő az Utazó által megfizetett előleget vagy teljes összeget az Anubis Travel részére továbbítja és az Utazó által aláírt ÁSZF-et megküldi. Az utazás megrendelése történhet írásban, személyesen az Anubis Travel saját irodájában, bármely az Anubis Travel szolgáltatásait értékesítő partnerirodánál, vagy elektronikus úton az Anubis Travel honlapján ([www.anubistravel.com](http://www.anubistravel.com)) működő online foglalási rendszer segítségével.

2. Az Utazásszervező nevét, székhelyét, nyilvántartásbaveteli számát, elérhetőségeit, az Utazó személyes adatait, az utazás időtartamát, az egyes szolgáltatások, részzolgáltatások meghatározását, a teljesítés módját, a utazási csomag összegét és a fizetésre vonatkozó információkat, a szolgáltatást nyújtó megjelölését és adatait, a külön felszámításra kerülő költségeket (pl. vízum díj, privát repülőtéri transzferek, biztosítások stb.) az Anubis Travel programajánlatát tartalmazó Utazási Prospektus, az Anubis Travel honlapja és az Utazási Szerződés tartalmazza. Az utazási ajánlatban történt változásokról az Anubis Travel írásban köteles tájékoztatni az Utazót. A csomagárat tartalmazza az (utazási csomag megrendelése esetén) a repülőjegyet és repülőtéri illetéket oda-vissza utazásra; a repülőtéri transzfereket; a szállás és ellátás költségét a megrendelésnek megfelelő szobátipusban és kategóriában; ütemmondási biztosítást, telepitett magyar nyelvű képviselőt és/vagy helyi képviselőt, amely időszaktól és helyszíntől függő, amennyiben az adott úti célnál ez feltüntetésre kerül.

3. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a szerződés az Utazó által megrendelt szolgáltatások, a résztvevők számának és szükséges adatainak megadásával, valamint a megrendelt szolgáltatás 40%-nak megfelelő összeg előleg címén történő befizetésével lép hatályba. (Partnerirodánál történő megrendelés esetén az Anubis Travel szerződése a partnerének írásban történt visszaigazolásával és a megrendelt szolgáltatás 40%-nak megfelelő összeg előleg címén történő befizetésével lép hatályba.) Az előleg mértéke ettől eltérő lehet az aktuálisan kiadott és érvényes hírlevelek, akciók függvényében. Amennyiben az Anubis Travel a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az Utazási Szerződés csak akkor válik hatályossá, ha az Anubis Travel az Utazót a jelentkezés feltétel nélküli elfogadásáról értesíti. Az értesítés kézhezvételéig az Utazó a jelentkezését bármikor visszavonhatja és a befizetett előleget az Anubis Travel visszafizeti.

**II. Fizetési feltételek**

4. Az Utazásszervező az Utazótól a megrendelt szolgáltatások hátralékát, azaz a teljes díjat (csomagárat) és egyéb kötelező terheket legkorábban az utazás megkezdése előtt 30 nappal igényelheti. 30 napon belül indulás foglalása esetén az Utazó már nem előleget, hanem a teljes csomagárat fizeti meg az Anubis Travel részére.

Az Utazási Szerződésben feltüntetett fizetési ütemezésről az Utazásszervező külön tájékoztatást nem küld az Utazó részére, ezért az Utazó köteles az azon megadott fizetési határidőket figyelembe venni és betartani. Felek megállapodnak, hogy az Utazó, amennyiben az előzetes felszólítást követően nem fizet (előleg, hátralék vagy teljes összeg az indulás dátumától függetlenül), az Utazásszervező jogosult a felszólítást követő 5. (ötödik) napon az Utazási Szerződést felbontani és a felbontás napján érvényes, jelen ÁSZF 41. pontja szerinti bánatpénzt érvényesíteni. Az Utazási Szerződés ez okból

történő megszűnése esetén az Utazó az okozott kárért saját maga felel és köteles az Utazásszervező részére a bánatpénzt maradéktalanul megfizetni.

Utazó nem jogosult újabb szerződés kötésére azonos időpontra és azonos programra vonatkozóan abban az esetben, amennyiben a már megkötött szerződésen szereplő programra időközben az Anubis Travel akciók, illetve kedvezményes árú ajánlatot bocsát ki. Ez esetben az Utazónak semmilyen visszatérítés nem jár.

5. Az Utazási Szerződés tartalmazza, hogy a befizetett díj mely programokra, szolgáltatásokra nyújt fedezetet. Ha az Utazó az utazás során a tájékoztatóban, illetve a szerződésben nem szereplő szolgáltatást vesz igénybe, annak árát és szervezési díját a helyszínen kell megfizetnie.

6. Az Utazónak jogában áll a teljes utazási csomagot forintban vagy euróban teljesíteni. Az Anubis Travel a csomagárakat elsődlegesen forintban szerepelteti, az emellett feltüntetett eurós ár választása az Utazó joga. Az árak meghatározásához használt euró árfolyam az Anubis Travel által megállapított árfolyam, melyet az Utazó elfogadhat, vagy választhatja a fizetést az Anubis Travel elsődleges valutamegemben, forintban. Az Anubis Travel fenntartja a jogot az általa közzétett euró árfolyam megváltoztatására a különböző akciókban az árfolyam ingadozása és változása alapján.

7. Amennyiben az Utazó eurós fizetést választ, úgy euró alapú szerződés vagy visszaigazolás készül, az Anubis Travel honlapján és árlstáiban feltüntetett eurós árakon az Anubis Travel által meghatározott árfolyam alapján.

8. Az Utazó által választott euró vagy forint alapú szerződés megkötése és az előleg befizetése után, az Utazó a fennmaradó összeget és egyéb díjakat (pl. névmódosítási díj) kizárólag a szerződés szerinti valutamegemben teljesítheti.

Amennyiben a szerződés törésre vagy módosításra kerül, az Anubis Travel a visszatérítendő összeget (az Utazó által kezdeményezett törés esetén a VIII. fejezetben részletezett bánatpénz levonása után) a befizetéssel megegyező valutában téríti vissza. Forintos szerződés esetén forintban, eurós szerződés esetén euróban.

9. Euróban történő fizetés esetén az Anubis Travel lemond a deviza forintárfolyamának időközi változása miatti áremelési jogáról. Az árfolyamváltozás miatti áremelés kizárólag a forintos fizetést érinti. Az árváltozás miatti emelés jogát az Anubis Travel az eurós fizetés esetén is fenntartja.

10. Az árak a magyar piacra érvényesek.

**III. Fakultatív programok**

11. A [www.anubistravel.com](http://www.anubistravel.com) weboldalon található fakultatív programok tájékoztató jellegűek, azok megrendelésére az elutazás előtt az Utazásszervezőnél, az elutazást követően a helyszínen van lehetőség. A helyi képviselő a helyszínen ad aktuális tájékoztatót a programok tartalmáról, menetéről. Ezen szolgáltatások nyújtására a helyi képviselő csak akkor köteles, ha a fakultatív program feltételeinek feltételei adottak (pl. jelentkezők megfelelő létszáma, programváltozás esetén fakultatív program lebonyolítására elegendő idő, lehetőség stb.). A fakultatív programhoz szükséges minimális létszámot a helyi képviselő iroda határozza meg. Előfordulhat, hogy létszámihiány miatt a fakultatív programokon magyar nyelvű idegenvezető nem áll rendelkezésre, vagy a létszám hiánya esetén a kirándulás elmarad. Tekintettel arra, hogy a fakultatív programok az adott úti célállomáson működő helyi szolgáltató szervezésében történnek, ezért a szolgáltatásokkal, illetve hibás teljesítéssel kapcsolatos panaszt, kártérítési igényt az Utazó köteles a helyszínen jelezni a helyi szolgáltató felé.

Amennyiben a fakultatív program nem a helyszínen kerül megrendelésre, hanem az utazási csomag részeként jelen szerződés kötéséhez kapcsolódóan az Anubis Travel útján és az Anubis Travel mondja le az Utazó által már befizetett fakultatív programot az előzőekben jelzett okokból, így a befizetett díj az Utazónak visszájár. A helyszínen befizetett fakultatív programokat az Anubis Travel helyszíni képviselője, míg az elutazás előtt, az Utazási Szerződés részeként befizetett programokat az Anubis Travel fizeti vissza. Az Utazó általi lemondás esetén a befizetett díj nem visszatérítendő. Az Anubis Travelnél megrendelt fakultatív programok esetében a panaszkezeléssel összefüggésben az X. fejezet 55. és 56. pontjaiban foglaltak az irányadók.

12. Az Anubis Travel kifejezetten felhívja az Utazó figyelmét, hogy amennyiben olyan helyi szolgáltatót fizet be fakultatív programot, amit nem az Anubis Travel helyi képviselőjeletlen szervezésében vagy közreműködésével indítanak, azaz egy külsős helyi szolgáltatótól, úgy a fakultatív program ideje alatt sem az Anubis Travel, sem pedig a helyszíni képviselő nem tartozik az Utazó felé felelősséggel.

**IV. Az Utazó jogai és kötelezettségei**

13. Az Utazó kötelezettsége az Utazási Szerződés tartalmának ellenőrzése. Amennyiben az Utazási Szerződésben rögzített adatok eltérnek a megrendelés tartalmától, azt köteles az Utazó az Utazásszervező részére azonnal, de legkésőbb 3 (három) napon belül jelezni, kivéve, ha az utazás dátuma 30 napon belül, ez esetben azonnal jeleznie az Utazási Szerződés tartalmát ellenőrizni és az eltérést jelezni az Utazásszervezőnek. Amennyiben ezen kötelezettségének az Utazó nem tesz eleget, úgy az Utazási Szerződésben rögzített adatok, szolgáltatások elfogadottnak

tekingendők és emiatt a későbbiekben kártérítési igényt az Utazó nem nyújthat be az Anubis Travel felé.

**14.** Az Utazó jogosult az Utazási Szerződésben lekött utazáson való részvételi jogát és az ezzel összefüggő kötelezettségeit harmadik személyre átruházni úgy, hogy köteles arról az Anubis Travelt észszerű időn belül, tartós adathordozón értesíteni. Az utazási csomag megkezdése előtt legalább 7 (hét) munkanappal történő értesítést minden esetben észszerű időn belüli értesítésnek kell tekinteni. Az átruházás miatti többlet költség minden esetben az Utazót terheli, melyet köteles megfizetni az Utazásszervező részére. Az Utazó csak olyan személy részére ruházhatja át az utazásban való részvételi jogát, aki megfelel az Utazási Szerződésben rögzített feltételeknek és az abban foglaltak tudomásul vételéről írásban nyilatkozik. Átruházásra csak változatlan szolgáltatások mellett van lehetőség, vízumköteles országba szóló utazás esetén pedig csak akkor, ha az engedélyezés folytán belépő személy a szükséges vízummal rendelkezik. Amennyiben az átruházásra azért nincs lehetőség, mert a repülőgépek helyfoglalási rendszer vagy a szálloda az Utazó személyének megváltoztatását a rendelkezésre álló időn belül már nem engedélyezi vagy teszi lehetővé, az Anubis Travelt ezzel kapcsolatban semmilyen felelősség nem terheli és a VIII. pontban szerepő lemondási feltételek lépnek életbe.

Egyazon foglalásból belüli csak 1 (egy) Utazó átruházására van lehetőség. Több Utazó megváltoztatása már lemondásnak minősül és a VIII. pontban rögzített lemondási feltételek az irányadóak. Egyágyas szoba foglalása esetén az átruházás nem lehetséges.

**15.** Az utazás során az Utazó által harmadik személynek okozott kárért az Utazó közvetlenül tartozik felelősséggel.

**16.** Az Utazó köteles az Utazási Szerződéshez bekevert személyes adatok megadására, azok valóságát igazoló saját maga felel utasirásai nevében is. Az Utazó tudomásul veszi, hogy a tévesen megadott adat(ok) megváltoztatásáért az Anubis Travel külön díjat számíthat fel a IX. pontban részletezettek szerint. A személyiségi jogok védelme érdekében az Utazók nevét, tartózkodási helyét, utazási és visszaérkezés időpontját az Anubis Travel még sürgős esetben sem adja meg harmadik személynek, kivéve, ha azt az Utazó maga nem kérte. Az Utazó elutazása előtt köteles erről tájékoztatni a hozzátartozóit. Kivételet képez az az eset, amikor olyan biztosítási esemény, szükséghelyzet, természeti katasztrófa, vagy bármely más jellegű, előre nem látható és elháríthatatlan esemény következik be, melynek kezelése kapcsán az Utazó érdekkörében szükségessé válik vonatkozó adatainak továbbítása a biztosítótársaság vagy az adott esemény kezelésében érintett más szerv részére.

**17.** Az Utazó köteles az utazásra vonatkozó mindenkorin kül- és belföldi hatályos jogszabályokat, előírásokat (pl. beutazási, útlevel-, vám-, devizajogszabályok, egészségügyi előírások, világszerte (pandémia) stb.), valamint a fogadó ország törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani. Az Utazók az egyes országokra vonatkozó beutazási szabályokkal kapcsolatosan naprakész érdemi tájékoztatásokat találnak Magyarország Külügyminisztériumának internetes oldalán, az adott ország konzulátusán, illetve nagykövetségén. Az Anubis Travel köteles a szerződés megkötésekor legjobb tudásához mérten felhívni az Utazó figyelmét ezekre a rendelkezésekre. Külföldi állampolgárok utazása esetén javasolt az utazás lefoglalása előtt felvenni a kapcsolatot a célszág nagykövetségével a beutazási feltételekre vonatkozó információk beszerzése céljából. A beutazási szabályok elmulasztásából vagy megsértéséből eredő összes kár és költség az Utazót terheli, az Anubis Travel ezekért felelősséget nem vállal. Ha az Utazó az utazáshoz szükséges határárnál engedélyek hiánya, illetve a hatóságok az Utazóra vonatkozó kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt az Utazónak ugyanezen utazásra jelentkezett házastársa, élettársa, gyermeke, szülője, vagy testvére is lemond, a lemondás miatt a VIII. fejezet szerinti bánatpénzt tartoznak megfizetni.

**18.** Az Utazó köteles haladéktalanul jelezni az Anubis Travel részére az utazási csomag teljesítésével kapcsolatos észlelt szerződésszegést.

**19.** Az esetleges kedvezményre (pl. törzstags kedvezmény) való jogosultságot az Utazónak a megrendeléskor kell bejelentenie és igazolnia. A szerződés megkötését követő utólagos bejelentéseket az Anubis Travel nem veszi figyelembe.

**20.** Az Utazó köteles az indulás/hazautazás dátumát, helyét, pontos idejét, valamint a kint tartózkodás alatt a helyi képviselővel történő találkozás időpontját tiszteletben tartani. Amennyiben az Utazó ezeket az időpontokat figyelmen kívül hagyja, az ebből eredő károkat és költségeket az Utazó viseli.

**21.** Ha az utazás ideje alatt az Utazó saját elhatározásából lemond a kifizetett szolgáltatásokról, vagy bizonyos szolgáltatásokat érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe, nem kórház ezekért kártérítést, ezek ellenértékére sem tarthat igényt. Ha az utazás ideje alatt az Utazó saját elhatározásából nem veszi igénybe az utazási szerződés szerinti repülőter-szálloda transzfer szolgáltatást, vagy a szálloda szolgáltatást kevesebb éjszakára kívánja igénybe venni, erről köteles az Anubis Travel helyi képviselőjé haladéktalanul tájékoztatni. Ennek elmaradása esetén az Anubis Travel felelősség nem terheli és az Anubis Travelnél felmerült plusz költségeket köteles az Utazó az Utazásszervezőnek megfizetni.

## V. Az Utazási Iroda jogai és kötelezettségei

**22.** Az Anubis Travel kifejezetten fenntartja a jogát arra, hogy a Tájékoztatóban foglaltaktól kivételesen és indokolt esetben eltérjen. Az Anubis Travel a változtatás az Utazóval közölni köteles és a tájékoztatás megtörténtét a felek az Utazási Szerződésben rögzítik.

**23.** Az Anubis Travel kifejezetten fenntartja magának a jogot, hogy az Utazási Szerződésben meghatározott díjakat a jogszabályban meghatározott feltételek bekövetkezése esetén fellemlheti. Erre kizárólag

a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei;

b) az Utazási Szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték);

c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

E körülmények bekövetkezése esetén az Anubis Travel a csomagárat csak az utazás megkezdése előtt legkésőbb 20 nappal emelheti fel úgy, hogy a díjemelés okát és mértékét az Utazóval írásban közölnie kell, illetve utazási csomag esetén az Utazót megillető díjengedményről is rendelkeznie kell. Díjengedmény esetén az Utazásszervező jogosult az Utazónak visszafizetésről összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeit.

**24.** Az Anubis Travel, mint Utazásszervező felel az Utazási Szerződésben vállalt utazási szolgáltatások teljesítéséért, akkor is, ha az Utazási Szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésére más utazási szolgáltató köteles. Az Utazásszervező tájékoztatja az Utazót, hogy más utazási szolgáltató nem szerződés szerinti teljesítéséből eredő, az Utazásszervezőnél történő igényérvényesítést az Utazásszervező továbbhárítja a szerződés szegő más utazási szolgáltató felé.

**25.** Az Anubis Travel nem kötelezhető olyan, az Utazó által közölt egyéni kívánság teljesítésére, mely előzetesen nem került az Utazási Szerződésben kötelező szolgáltatásként rögzítésre.

**26.** Az Anubis Travel köteles segítséget nyújtani az Utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül.

## VI. Légi személyszállítás, buszos utazás

**27.** A nemzetközi légi szállítási szabályai alapján a szállítást végző légitársaság és az Anubis Travel fenntartja magának a repülőgép indulási időpontjának, helyének, átszállási lehetőségeinek, útirányának, közbeeső leszállásnak, a légitársaság, illetőleg a repülőgép típusának változási jogát. Az Anubis Travel köteles az Utazót tájékoztatni, amint a változásról tudomást szerez, és amennyiben a változás az utazás megkezdése előtt következik be, úgy az Utazási Szerződést módosítja. Utazó tudomásul veszi, hogy a repülőjárat kiesése, technikai okból történő kimaradása esetén az Anubis Travel nem jogosult a szállítást megoldani, mert ez a légitársaság kötelezettsége.

**28.** Repülőjegy és/vagy csomagtúra szolgáltatás esetén, mely repülőutat is tartalmaz, az Utazó tudomásul veszi, hogy a repülőgéppel történő szállításra a légi személyfuvarozásra vonatkozó szabályok az irányadóak, melyek minden esetben megtekinthetőek az adott légitársaság weboldalán.

**29.** Poggyászerülésért vagy eltűnésért a légi fuvarozás során az adott légitársaság feltételei az irányadóak. Ha a légi utazás során a csomagok elvesznek vagy azokban kár keletkezik, az észrevetelt követően haladéktalanul közölni kell a repülőtéren található „Lost and Found” (elvesztett poggyászok) osztálynak. A megsérült, kifosztott, elvesztett poggyásért az Anubis Travelt felelősség nem terheli, a kárigényeket minden esetben a légitársaság felé kell benyújtani. Az elvesztett csomagokról készült jegyzőkönyvet a légitársaság felé szükséges továbbítani.

**30.** A menetrendváltozások miatt elmaradt szolgáltatásokért és egyéb szolgáltatások elmaradásáért, vagy nem szerződés szerinti teljesítéséért az Utazó jogosult a visszautasított beszállás és légitáratok törlése vagy hosszú késése esetén az Utazónak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról és a 295/91/EKG rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítást igénybe vevő utazók jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő utazók jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 181/2011/EU rendelete, valamint a nemzetközi egyezmények alapján igényérvényesítéssel fellépni a szállítójármű üzemeltetését végző szolgáltatóval szemben.

**31.** A befizetett út első és utolsó napja utazásnak minősül és nem üdülésnek. A csomagárat a lefoglalt éjszakák alapján lettek kiszámítva, nem az üdülőhelyen töltött napok alapján.

**32.** Az útipoggyász kézi és feladható súlya (mind a menetrend szerinti, mind a charter járatok esetében) a különböző légitársaságok miatt eltérőek és a feltételekről a saját szabályzataik rendelkeznek. Túlsúlyért, sportcsomag szállításáért és egyéb, a feladható poggyászból nem tehető személyes tárgyakért az Utazónak a légitársaságok tarifája szerint külön díjat kell fizetnie. A poggyászsúly nem összevonható,

tértémszentesen fejenként egy csomag feladása lehetséges. Az Utazó poggyászának őrizetéről, felügyeletéről az utazás során az Utazó gondoskodik, hacsak a továbbszállítás vagy megőrzés céljából az iroda képviselője át nem vette.

**33.** A saját csomagjai és értékei megőrzéséről az utazás során az Utazó köteles gondoskodni. Repülőn, autóbusszon, hajón, szálláshelyen vagy egyéb helyen hagyott tárgyáért az Anubis Travel felelősséget nem vállal.

## VII. Szállodák és elszállások

**34.** A szállodák kategória szerinti besorolása mindig az adott ország besorolása és szabályozása alapján kerül feltüntetésre. Az Anubis Travel saját honlapján ([www.anubistravel.com](http://www.anubistravel.com)) feltüntetett képek és leírások tájékoztató jellegűek. A szálloda leírások a szállodák saját honlapjaik alapján kerülnek lefordításra, az azokon bekövetkezett változtatásokért az Utazásszervező nem terheli felelősség. A szállodáról feltüntetett képanyagokat a hotellek maguk biztosítják az Anubis Travel rendelkezésére, így az azoktól való eltérést az Utazásszervező nem vonható felelősségre. A szállodáról, szobákról, környezetről, tengerpartról stb. készült képek csak tájékoztatásul szolgálnak és az Anubis Travel részéről nem garantáltak.

**35.** Az Anubis Travel nem vállal felelősséget olyan szállodai szolgáltatások korlátozása vagy elmaradása miatt, melyet a szálloda saját döntése alapján tesz meg a jelenlegi járványügyi helyzetre való hivatkozással. Az Utazó köteles a helyszínen érdeklődni és betartani az aktuális COVID-19 és egyéb, a 17. pontban részletezett előírásokat, feltételeket. Utazó elfogadja, hogy az Utazásszervező felelősségre emiatt nem vonható.

**36.** Az utazási katalógusban szereplő szállodák közül néhány rendelkezhet főépülettel, mellékeépülettel és bungalóval/bungaló stílusú szobákkal egyaránt. A külföldi partnerek a különböző szálláshelytípusokat azonos értékűnek tekintik, az elhelyezés bármely szobatípusban történhet. A szoba kiosztás a szálloda hatáskörébe tartozik, arra ráhatása az Anubis Travelnak nincsen. Az Utazónak csak felár megfizetése ellenében van módja fő- és mellékeépületben történő elhelyezés igényelni. Ilyen igény esetén, a visszaigazolást követően, az Anubis Travel köteles az Utazó által kért szállástípus biztosítani.

**37.** A nemzetközi gyakorlat értelmében a szálloda a szobákat az érkezés napján 14 óráig (az országoként és szállodánként is eltérő lehet), a távozás napján 10 óráig (országoként és szállodánként is változó lehet) biztosítja, függetlenül a repülőgépet menetrendjétől. Egyes szállodai szolgáltatások a hivatalos bejelentkezés és kijelentkezés időpontja között vehetők csak igénybe. Lehetséges van a szobák korai elfoglalására, illetve késői elhagyására felár megfizetése mellett, melynek mértéke szállodánként és szobatípusonként eltérő és a szabad helyek függvényében foglalható.

**38.** Az Anubis Travel saját honlapján ([www.anubistravel.com](http://www.anubistravel.com)) közzétett akciós ajánlatok között szerepelhetnek olyan szállodák is, amelyek az utazási katalógusban lévő szállodák között nem megtalálhatóak, azonban ezekre a szállodákra is ugyanazon feltételek vonatkoznak, mint az utazási katalógusban szereplő szálláshelyekre.

## VIII. Lemondási feltételek

**39.** Az Utazó az utazási csomag megkezdése előtt az Utazási Szerződésben meghatározott feltételek mellett bármikor felmondhatja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, azonban ebben az esetben megfelelő mértékű és indokolt bánatpénz megfizetésére kötelezhető, melynek mértéke az utazási csomag összegét nem haladhatja meg.

**40.** Az Anubis Travel 65 napon kívüli felmondás esetén adminisztrációs díjat, míg 65 napon belül felmondás esetén bánatpénzt számít fel, ha az Utazó a felmondási jogát az utazás megkezdése előtt az Utazási Szerződésben a felmondásra meghatározott időtartam alatt gyakorolja. Azokat az eseteket, amikor az Utazási Szerződés módosítására az Utazó által, az utazás megkezdése előtt számított 65 napon belül kerül sor és a módosítás az utazás időpontjára, utazás időtartamára, úti céljára vagy a szálloda megváltoztatására irányul, az Anubis Travel útlemondásként kezeli és a lemondási feltételek lépnek életbe.

**41.** Az Utazónak jogában áll az Utazási Szerződéstől elállni meghatározott bánatpénz fizetési kötelezettség mellett az alábbi feltételekkel.

Az utazás megkezdése előtti

- 65. napig 15.000,- Ft/fo (euró alapú foglalás esetén 45 €/fo)
- 64-53. nap között 10%
- 52-41. nap között 25%
- 40-28. nap között 40%
- 27-15. nap között 60%
- 14-8. nap között 80%
- 7. napon belül 100% bánatpénz fizetendő személyenként és kortól függetlenül, amely összeget az Anubis Travel jogosult levonni az Utazónak visszajáró csomagár összegéből. A lemondásból eredő esetleges visszatérítést az Utazásszervező közvetlenül az Utazó felé teljesíti.

A lemondás napja az a nap, amikor az Utazó a szerződéstől való elállást írásban közli az Anubis Travellel. A lemondás napja beleszámít a bánatpénz számításába, míg maga az utazás napja nem.

A 472/2017 (XII.28.) Korm. rendelet alapján amennyiben az Anubis Travel tényleges költsége meghaladja a fentiekben meghatározott

bánatpénz összegét, úgy az Anubis Travel jogosult a különbözetet az Utazóval megfizetni.

Menetrend szerinti légi járatral bonyolított utazások esetén a lemondási díj mértéke eltérő, tekintettel arra, hogy az utazási csomag részét képező repülőjegyek csak különböző összegű lemondási díj mellett törölhetők. Ilyen szerződés felbontása esetén az Utazó köteles az Anubis Travel tényleges költségeit megtéríteni.

**42.** Postai úton történő lemondás időpontját a térítvényes levélnek az irrodához történő beérkezési ideje határozza meg. Vita esetén az Anubis Travel a térítvényes levelet azzal a nappal tekinti megérkezettnek, amikor az Anubis Travel aláírta az igazoló szelvényt.

**43.** Amennyiben az Utazó lemond a kifizetett szolgáltatásokról vagy valamely szolgáltatást saját elhatározásból vagy az érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe, úgy a befizetett díjra vagy kártérítésre igényt nem tarthat.

**44.** Ha az Anubis Travel az Utazót az utazás megkezdését követően az Utazó saját hibájából jogszabálysértés miatt az utazásból kizárja, az Utazó a befizetett csomagár visszatérítésére nem tarthat igényt. Amennyiben az Utazó az utazás megkezdésének időpontjában nem jelenik meg („noshow”), ezáltal utazását nem kezdi meg és utazásképtelenségét előzetesen nem jelenti be az Utazásszervező részére, úgy utazása lemondásának minősül és az Anubis Travelnek nincs visszatérítési kötelezettsége.

**45.** Az Utazó bármikor jogosult felmondani bánatpénz fizetése nélkül az Utazási Szerződést az utazási csomag megkezdése előtt, ha

a) a célállomás helyén vagy annak közvetlen közelében, - amennyiben a célállomás, vagy annak közvetlen környezetében a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvétele került - olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek az utazási csomag teljesítését jelentős mértékben befolyásolják, vagy lényegesen befolyásolják az Utazók célállomásra való szállítását,

b) ha az Utazásszervező az utazási csomag megkezdése előtt a szerződésben foglaltakat valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét (472/2017. (XII.28.) Korm. rendelet 14. § (2) bekezdés a) pontjában felsorolt elemek) megváltoztatja, vagy nem tudja teljesíteni és az Utazó az Anubis Travel által javasolt változtatást nem fogadja el, c) az Utazásszervező nem tudja teljesíteni az Utazónak a megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó, a 472/2017. (XII.28.) Korm. rendelet 17. § (3) bekezdés a) pontja szerinti különleges igényeit, és az Utazó az Anubis Travel által javasolt változtatást nem fogadja el

d) amennyiben az Utazásszervező az utazási csomag teljes díjának több, mint 8%-kal meghaladó emelésére tesz javaslatot és az Utazó a javasolt változást nem fogadja el.

**46.** Az Utazásszervező abban az esetben, ha az Utazó felmondja a szerződést, megtéríti az Utazó által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj bánatpénzzel csökkentett értékét, a 45. pontban foglaltak esetén pedig az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. Az Utazó részére való megtérített legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni.

**47.** Az Utazásszervező kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszfizetni az Utazónak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

a) az utazási csomagra jelentkező személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az Utazásszervező a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az Utazót:

aa) 20 (húsz) nappal az utazási csomag megkezdése előtt a 6 (hat) napnál hosszabb utak esetén, ab) 7 (hét) nappal az utazási csomag megkezdése előtt a 2 (kettő) és 6 (hat) nap közötti időtartamú utak esetén, ac) 48 (nyegvennyolc) órával az utazási csomag megkezdése előtt, a 2 (két) napnál rövidebb utak esetén, vagy

b) az Utazásszervezőt elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, és indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az Utazót a szerződés felmondásáról.

**48.** Ha az Utazásszervező nem az Utazó érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úticél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvétele került,

a) az Utazó az eredetileg azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy

b) ha az Utazásszervező az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy az Utazó a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az Utazásszervező köteles a teljes befizetett díj visszatérítésére.

**49.** Amennyiben a szerződéskötés időpontjában a szerződésben rögzített célállomás vagy annak közvetlen környezete a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásban szerepel, az Utazó a szerződéskötését követően a szerződéstől elállás során nem hívhatja az 472/2017 Korm rendelet 21§(3) bekezdésében meghatározott bánatpénz megfizetése nélküli lemondási jogára. Ebben az esetben az Utazó köteles megfizetni a VIII. fejezet 41. pontjában meghatározott bánatpénz összegét.

## **IX. Módosítási feltételek**

**50.** Az Utazónak lehetősége van az Utazási Szerződésben szereplő adatok (úgy mint utazási okmány szerinti név, születési dátum, lakcím, telefonszám stb.) és a számlázási adatok módosítására az alábbi feltételekkel és adminisztrációs díj megfizetésével:

**a) névmódosítás (helyesbítés) repülőjáratok esetén:**

(Névmódosításnak minősül a karakter elírás, hiányzó keresztnév, asszonynév stb, magyarán bármilyen olyan változtatás, ami az Utazó személyzét nem változtatja meg.)

• Charter járatral történő utazás esetén 45 napon belül forint alapú szerződés esetén 10.000 Ft/név, euró alapú szerződés esetén 30 €/név adminisztrációs költséggel jár és a résztvevő nevének megváltoztatására legkésőbb 7 (hét) munkanappal az indulás időpontja előtt van lehetőség.

• Menetrend szerinti járat esetén a névmódosítás a légitársaság feltételei alapján történik a szabad helyek, osztály és illeték különbözet, valamint módosítási díj függvényében. A módosításból eredő többletköltség minden esetben az Utazót terheli, melyről az Utazó személyzet pontos tájékoztatást ad.

**b) névmódosítás (helyesbítés) szállodák esetén:**

Egyes szállodák foglалása esetén a névmódosítás külön díj ellenében történik, a szerződésben szereplő szállás díjzabaszának függvényében. Némely szálláshely fenntartja magának a jogot a már visszaigazolt Utazó nevének megváltoztatásának elutasítására, különös tekintettel az előfoglalás ideje alatt készült megrendelésekre vonatkozóan.

Az Utazó teljes nevének megváltoztatása átruházásnak minősül, mely esetben a jelen ÁSZF 14. pontja az irányadó.

**c) névmódosítás (helyesbítés) csoport foglалása esetén:**

Csoport foglалása esetében (min. létszám 20 fő), a csoport teljes létszámának maximum 10%-ának módosítható a neve. Amennyiben az Utazó szerződéskötéskor hibás adatot ad meg, úgy annak módosítási vagy többletköltségeit az Utazónak kell viselnie.

Amennyiben az Utazási Szerződés aláírása után névmódosítás történik, az Ütlemondási biztosítás biztosítóját is az új utazó lesz.

Az Utazási Szerződés lényeges elemeinek (utazás dátuma, szálloda változtatás, létszám csökkentés stb.) megváltoztatása lemondásnak minősül és az ÁSZF VIII. pontjában rögzített feltételek kerülnek alkalmazásra.

**d) számla adatainak módosítása (utólagos számla javítás):** 10.000,- Ft/számla (vagy 30 €/számla).

**51.** Amennyiben az Utazási Szerződés jelentős módosítása az Utazási Szerződés teljesítése megkezdése előtt szükséges, úgy az Utazásszervező köteles indokolatlan késedelem nélkül, világos, közerthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatni az Utazót a lényeges változásokról és azoknak az utazás teljes díjára gyakorolt hatásáról. Az Utazó a módosítás alapjául szolgáló változás Utazásszervező általi közlésétől számított 48 (nyegvennyolc) órán belül – figyelemmel a 45. pont b), c) és d) pontjában foglaltakra is - nyilatkozhat arról a döntéséről, hogy a javasolt módosítást elfogadja-e vagy sem. Amennyiben az Utazó határidőn belül nem ad választ, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik. Az Utazásszervezőt a határidőn belüli nyilatkozattétel, tájékoztatás elmaradásából eredő, az Utazót ért esetleges kárért felelősség nem terheli.

**52.** Ha az Anubis Travel a szerződésben meghatározott szolgáltatások jelentős részét teljesíteni nem tudja, köteles azokat más megfelelő, hasonló értékű szolgáltatásokkal pótolni. Ha az ilyen szolgáltatások értéke a nem teljesített szolgáltatások értékét meghaladja, a költségkülönbözet az Utazóra nem hárítható át. Amennyiben az így felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb mértékű a szerződésben foglaltaknál, úgy az Utazó díjengedményre jogosult. Az Utazó kizárólag akkor utasíthatja vissza a helyettesítő szolgáltatást, ha lényegesen különbözik az utazási csomagban vállalt szerződésben foglaltaktól vagy a felajánlott díjengedmény nem megfelelő a számára. Ha az Anubis Travel ilyen helyettesítő szolgáltatást nyújtani nem tud, vagy azt azért utasítja el az Utazó, mert lényegesen különbözik a szerződésben foglaltaktól, úgy az Utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

## **X. Szerződésszegés**

**53.** A szerződésszegést az Utazó az eset körülményeinek figyelembevételével köteles haladéktalanul – az Utazási Szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén – az Utazásszervezőt vagy az utazás közvetítőjét tájékoztatni, az Utazásszervező pedig köteles azt orvoslani, kivéve, ha

a) az lehetetlen, vagy

b) aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel.

**54.** Ha az Utazásszervező annak ellenére, hogy lehetősége lenne, nem orvosolja a szerződésszegést, az Utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

Ha az Utazó észszerű időn belül közli a szerződésszegést, díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha az Utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés az Utazónak róható fel. Ha az Utazó által – az eset körülményeinek figyelembevételével – haladéktalanul közölt szerződésszegést az Utazásszervező nem orvosolja észszerű időn belül, úgy ezt az Utazó maga is megteheti és jogosult a szükséges kiadásainak megtérítésére.

**55.** A szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítéséért az Utazásszervező nem felel, és nem tartozik kártérítési felelősséggel, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) az Utazónak róható fel, b) olyan harmadik személy magartartására vezethető vissza, aki az Utazási Szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban, és a szerződésszegést az Utazásszervező észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be. Ilyennek minősül különösen az olyan szokatlan, előre nem látható körülmény, amely az Anubis Travel akaratán kívül áll, s amelynek következményeit az Anubis Travel a legkorültekintőbb gondossággal mellett sem lett volna képes elhárítani. Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, háborús események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, technikai akadályok befolyásolják a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért az Anubis Travel felelősséget nem tud vállalni, így ezen okokból (vis major) jelentkező többletköltségek az Utazót terhelik.

A b) és c) pontok esetében az Anubis Travel a 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet 26.§ bekezdése alapján köteles segítséget nyújtani az Utazónak, amennyiben nehézségei támadnak, de nem köteles a költségek megelőlegezésére, továbbá igényt tarthat az általa előlegezett és felmerült olyan költségek megtérítésére, melyekhez az Utazó hozzájárult (hazautazás költsége, elszállásolás költsége, ellátás költsége, egyéb adminisztrációs és hivatali költségek, stb.).

**56.** Az Anubis Travel nem szerződésszerű teljesítéséből eredő igény érvényesítésének feltétele, hogy az Utazó a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles a kifogását az utaskísérővel és a helyszíni szolgáltatóval közölni. Az Utazó felelős a közlés késedelméből eredő kárért. Az utaskísérő köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatónak történő bejelentéséről. Az utaskísérő az Utazó bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát az Utazónak átadni. Az utaskísérő köteles az Utazásszervezőt haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. A jegyzőkönyvben nem szereplő kifogásokat az Anubis Travel nem köteles érdemben kezelni, mert így lényeges körülmények kideríthetlenné válnának. A helyszíni jegyzőkönyv kizárólag az Utazó panaszának rögzítésére szolgál. Sem a jegyzőkönyv, sem a helyszíni intézkedés nem jelentik azt, hogy az Utazásszervező a panaszt jogosnak fogadja el, vagy felelősséggel azzal elismeri.

Utaskísérő hiányában - ha a helyi szolgáltató a kifogást nem orvosolta - az Utazó az Utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az Utazási Szerződést megkötötte. A külföldi szálláshely csak a helyszínen közölt panaszokat tudja kivizsgálni és orvosolni, utólagosan már nem áll módjában javítani a szolgáltatásokon vagy megoldani a felmerült problémákat. Az Utazási Szerződés nem megfelelő teljesítése esetén a panaszra okot adó esemény helyszínen az Utazó köteles kárenyhítő magartartást tanúsítani és ennek érdekében megfelelően eljárni.

**57.** Az Utazó a nem szerződésszerű teljesítéséből eredő igényét a hazaérkezést követően haladéktalanul, de legkésőbb 15 napon belül az Anubis Travelnek írásban vagy szóban a helyszínen készített jegyzőkönyv benyújtásával együtt jelentheti be. Az Utazó kizárólag csak saját maga, illetve a vele egy Utazási Szerződésben szereplők nevében nyújthat be panaszt, kártérítési igényt. A kárigény késedelmes bejelentése esetén az Anubis Travel mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól. Az Anubis Travel a határidőben bejelentett kárigény indokoltságát köteles felülvizsgálni és álláspontjáról az Utazót írásban tájékoztatni a kézhezvételtől számított 30 napon belül. Az Anubis Travel az Utazási Szerződés nem teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelősségére, illetve a személyiségi jogvétségekről járó sérelemdíj összegére, ha az Utazási Szerződésben nem rendelkezik másképp, úgy a Ptk. rendelkezései az irányadóak. Az Anubis Travel az Utazónak kifizethető kártérítés és sérelemdíj összegét a csomagár összegének háromszorosában korlátozza.

**58.** Ha az Utazási Szerződés az utazás időtartama alatt szűnik meg, az Utazásszervező köteles az Utazó hazautazásának megszervezésében segítséget nyújtani, melynek költségei azt a felet terhelik, akinek felróható vagy akinek az érdekkörében felmerült okból szűnt meg.

## **XI. Biztosítás**

**59.** Az Anubis Travel, mint Szerződő a Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepével útlemondásra és útmegszakításra vonatkozó csoportos biztosítást (továbbiakban: Ütlemondási biztosítás) kötött az Utazó javára, amiért külön díjat nem számít fel. Az Utazó hozzájárul, hogy az utazási szerződésben foglalt személyes adatait az Utazásszervező a Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepe részére átadja. Az Ütlemondási biztosítás feltételeit a jelen szerződés részét képező ügyféltájékoztató tartalmazza, amit az Utazásszervező a foglalással egyidejűleg az Utazó részére átadott, aki annak átvetelét jelen szerződés aláírásával elismeri. Ezen dokumentum megtekinthető az értékesítő utazási iradéokban. Az útlemondási biztosítás hatálya nem terjed ki az olyan lemondásokra, illetve módosításokra, amelyek az Utazó saját érdekkörében felmerültek ok miatt következtek be. A biztosítási szabályzatban meghatározott esetekben a biztosító – az Utazásszervező igazolása alapján – a

felmerült lemondási költséget (bánapént) – a megkötött betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás típusától függően 15% vagy 0% önrészesedés megtartása mellett – visszafizetheti az Utazó részére. Az utazásképtelenséget a biztosított köteles annak bekövetkeztétől számított 2 napon belül az Anubis Travelnek írásban bejelenteni. Ezen bejelentési kötelezettség nem, avagy késedelmes teljesítése miatt keletkező bármely kárt a biztosított köteles viselni.

Az Anubis Travel tájékoztatta az Utazót arról, hogy az utazási csomag önmagában, külön foglalás hiányában nem foglalja magában a baleset-, betegség-, poggyászbiztosítást, amelyre tekintettel az Anubis Travel javasolja, hogy az utazók saját biztonságuk érdekében érvényes és az utazásnak megfelelő feltételeket tartalmazó baleset-, betegség- és poggyászbiztosítás birtokában keljenek útra. Az Anubis Travel a fenti eseményekre kiterjedően arra biztosít lehetőséget, hogy az Utazó biztosítást kössön az Utazási Szerződés megkötésével egyidejűleg. A baleset-, betegség- és poggyászbiztosítás az Anubis Travel által ajánlott biztosítási csomagként az utazási csomaghoz hozzáfoglalható. Ha az Utazó az Anubis Travel közreműködésével köt utasbiztosítást, az Anubis Travel köteles az adott biztosítási termék szabályzatát, termékismertetőjét, illetve a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot az Utazási Szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az Utazónak átadni. Utasbiztosítás hiányában a betegségből, balesetből és poggyászkárból adódó összes felelősség és költség az Utazót terheli. A biztosítások feltételeinek részletei a [www.anubistravel.com](http://www.anubistravel.com) és a [www.colonnade.hu](http://www.colonnade.hu) weboldalakon olvashatók, vagy az Anubis Travel megbízott partnereinél megtekinthetők.

60. Az Anubis Travel folyamatosan elérhető ügyeleti telefonszáma: +36 (30) 228 4315.

## XII. Mozgásukban korlátozottak és kiskorúak utazása

61. Az Anubis Travel mindent megtesz és elkötelezett annak érdekében, hogy a mozgásukban korlátozott emberek is minél szélesebb körben igénybe tudják venni az Anubis Travel utazási szolgáltatásait. Az egyes szállásokon, illetve szállodákban eltérő színvonalú és technikai megoldásúak lehetnek az akadálymentesített terek, illetve valahol ezek nem is biztosítottak, ezért az Utazási Szerződés megkötése előtt az Utazó jogosult és köteles tájékoztatást kérni az Utazásszervezőtől annak érdekében, hogy az általa igénybe venni kívánt szálláshelyen hogyan van biztosítva az akadálymentesítés.

62. Amennyiben kiskorú – azaz 18. életévét be nem töltött – személy csak az egyik szülő kíséretében, más felnőtt kíséretében (rokon, barát, tanár stb.) vagy egyedül utazik külföldre, szükséges szülői hozzájáruló nyilatkozat (vagy gyámhatósági hozzájárulás) beszerzése, melyet az egyes légitársaságok és egyéb közreműködők ellenőrizhetnek. Tekintettel arra, hogy a kiskorúak beutazásának feltételei országonként eltérőek lehetnek, minden esetben szükséges az adott országra vonatkozó további tájékoztatás kérése a felkeresni kívánt ország budapesti nagykövetségén. Az Anubis Travel nem vállal semmilyen felelősséget azért, mert a kiskorú utazását harmadik személy megtagadja a hozzájáruló nyilatkozatok hiánya vagy hiányossága miatt. Amennyiben a kiskorú egyedül, szülője vagy törvényes képviselője nélkül engedéllyel utazik, úgy szülője vagy törvényes képviselője köteles az Utazásszervezőt tájékoztatni arról, hogy ki a kiskorúért felelős személy és a vele való kapcsolattartás létesítésének módjáról, amit az Utazásszervező feltüntet az utazási csomagra vonatkozó szerződésben.

## XIII. Egyéb rendelkezések

63. Ha a 472/2017. (XII.28.) Korm. Rendelet eltérően nem rendelkezik, a szerződésszegésre a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók.

64. A felek vállalják, hogy az Utazási iroda által szervezett utazással kapcsolatos vitás kérdéseket elsősorban tárgyalások útján rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy az Utazó az Utazásszervező ellen a perre székhelye szerinti hatáskörrel és illetékességgel rendelkező Bíróságon indíthat pert. A díjmelés indokoltsága és az Utazási Szerződés hiányossága miatt az Utazó az illetékes fogyasztóvédelmi hatósághoz fordulhat. Előterjesztett panaszának elutasítása esetén az alábbi panaszkezelő szervekhez fordulhat: Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság (1036 Budapest, Lajos u. 48-66.), Budapesti Békéltető Testület (1016 Budapest, Krisztina krt. 99.), Innovációs és Technológiai Minisztérium (a jelen általános szerződési feltételek elkészítéskor: 1011 Budapest, Fő utca 44-50., központi postafiók címe: 1440 Budapest, Pf. 1.)

A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén a fogyasztók 2017. január 1-től panaszokkal elsősorban a területileg illetékes járási hivatalokhoz fordulhatnak (elérhetőség: <http://jarasinfo.gov.hu>). A Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság általános jogutódja a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium lett, melynek ezirányú feladatait az Innovációs és Technológiai Minisztérium vette át (<http://www.kormany.hu/hu/innovacios-es-technologiai-miniszterium>).

65. A Utazó (megrendelő) az utazótársak nevében kijelenti (egyéni és csoport foglalás esetében is), hogy a jelentkezők részéről teljes körű képviselési, nyilatkozási és eljárás felhatalmazással rendelkezik. Felhatalmazása a megrendelésen túl kiterjed csomagár előleg, illetve a teljes csomagár feletti rendelkezésre is.

Az Utazó aláírásával hozzájárul az elektronikus számlázáshoz, melyhez email cím megadása szükséges. Amennyiben az Utazó nyomtatott formában szeretné a számlá(ka)t megkapni, úgy azt köteles még a számla kiállítás előtt jelezni. Számlázással kapcsolatos egyéb igényeket a számla kiállítását követően az Anubis Travelnek már nem áll módjában teljesíteni.

66. Az Anubis Travel kijelenti, hogy a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016/679. számú EU Rendelet (továbbiakban: GDPR) rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el. Fentiekre tekintettel az Anubis Travel adatkezelőként tiszteletben tartja mindazon személyek magánszféráját, akik számára személyes adatot adnak át és elkötelezett ezen adatok védelmében. Az Anubis Travel az Utazó adatainak kezelését jogszerűen és tisztességesen, valamint az Utazó számára átlátható módon végzi. Az Anubis Travel a személyes adatok gyűjtését csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból végzi, és azokat nem kezeli ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon. Az Anubis Travel az adatkezelést annak célja(i) szempontjából megfelelően és relevánsan, és a szükségesre korlátozva végzi. Ennek megfelelően az Anubis Travel nem gyűjt és nem tárol több adatot, mint amennyi az adatkezelés céljának a megvalósulásához feltétlenül szükséges. Az Adatkezelésre vonatkozó szabályozás, valamint az Utazónak az adatkezeléshez való hozzájárulása nem képezi jelen ÁSZF részét, azok külön dokumentumban kerülnek rögzítésre.

AZ UTAZÓ KIJELENTI, HOGY AZ ANUBIS TRAVEL ÁLTAL KIADOTT UTAZÁSI PROSPEKTUST, AZ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉS FELTÉTELEKET, VALAMINT AZ EGYEDI UTAZÁSI SZERZŐDÉST A SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSÉT MEGELŐZŐEN TELJES EGÉSZÉBEN ÉS RÉSZLETEIBEN EGYARÁNT MEGKAPTA ÉS MEGISMERTE ÉS AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT ELFOGADJA.

**Az Általános Szerződési Feltételek egy példányát átvettem, azt elolvastam, megértettem, az abban foglaltakat elfogadom:**

igen

nem

**Az utazó ÁFA nyilatkozata:**

Az utazó az az ügyfél, aki a szolgáltatást

a) nem ÁFA adóalanyként vagy nem ÁFA-adóalanyi minőségben, illetve

b) egyéb, az a) pont alá nem tartozó esetekben, a saját nevében és javára veszi igénybe.

**Nyilatkozom, hogy a szolgáltatást**

utazóként

nem utazóként veszem igénybe.

(Kérjük a megfelelőt x-szel jelölni.)

ANUBIS TRAVEL UTAZÁSI IRODA

Kelt: \_\_\_\_\_

Megrendelő neve: \_\_\_\_\_

Megrendelő aláírása: \_\_\_\_\_